

---

# Charter ta' Servizz ta' Kwalità

Data meta magħmul: 7 ta' Marzu 2022  
Data meta aġġornat: 26 ta' Jannar 2026

Numru tal-Verżjoni: 3

Dipartiment responsabbli biex jaġġorna dan id-  
dokument: Aġenzija Identità – Uffiċċju tal-Passaporti

**Aġenzija Identità – Uffiċċju tal-Passaporti**  
Onda Building, Triq Aldo Moro,  
Marsa

# Werrej

1.	Għan	3
2.	Min aħna u x'nagħmlu	3
3.	Prinċipji Gwida	3
4.	Klijenti ta' l-Uffiċċju tal-Passaporti	4
5.	Impenn tas-Servizz	4
6.	Kif tista tikkuntatjana	5
7.	Aħna qegħdin għad-dispożizzjoni tiegħek	6
8.	Feedback u lmenti	6
9.	Impenn għal titjib kontinwu	7
10.	Appendiċi	9

## 1. GĦAN

Is-servizzi li nipprovdu huma msejsa fuq Charter ta' Servizz ta' Kwalità li jinforma lill-klijenti tagħna dwar il-livell ta' servizz li għandhom jistneww li jirċievu. Dan jirrifletti l-impenn tagħna, kif ukoll dak tas-Servizz Pubbliku ta' Malta, għall-għoti ta' Servizz ta' Eċċellenza billi jhaddan il-Mudell ta' Kwalità ta-4 Pilastru li fuqhom huwa msejjes is-Servizz Pubbliku:

**Vuċi:** Nisimgħu lill-klijenti u ma niddejqux nisimgħu l-kritika għas-servizz li noffru u l-ideat li jkollhom kif intejbu s-servizz għalihom. Naraw l-ideat li l-klijenti jwasslulna u nsaħħu l-iskema ta' ideat li jiġu minn fost l-impjegati;

**Disinn:** Niffurmaw politiki u proċessi li jilħqu l-livelli mixtieqa mill-klijenti;

**Pakkett:** Servizz f'waqtu, ta' livell u faċli li jilħaq u jintlaħaq; u

**Kontabilità:** Il-qofol ta' servizz onest u li jagħti garanzija ta' onestà. Kontabilità tfisser ukoll lealtà lejn il-klijent li jagħmel użu mis-servizz li nagħtu li tissarraf u tkun manifestata f'dawn l-istess prinċipji bażiċi li rridu nħaddmu.

## 2. MIN AĦNA U X'NAGĦMLU

### Il-Missjoni tagħna

Il-missjoni tal-Uffiċċju tal-Passaporti hija li tissodisfa, fil-parametri tal-Ftehim tal-Aġenzija Identità, ir-responsabbiltajiet legali, regolatorji, politiċi, ta' strateġija u ta' servizz tagħna lill-gvern, u lill-pubbliku ġenerali bl-oġhla livell ta' responsabbiltà, integrità, effiċjenza, effikaċja, ekonomija, u eċċellenza fis-servizz.

## 3. PRINĊIPJI GWIDA

L-operat kollu tagħna jimxi fuq u huwa kommess għall-5 **Kriterji** ta' Servizz ta' Kwalità:

**Affidabilità:** Aħna impenjati li niżguraw li s-servizzi li nipprovdu huma konformi ma' dak imwiegħed. Aħna se nipprovdu informazzjoni preċiża u l-klijent jista' jitolb li tkun bil-miktub. Is-servizzi tagħna huma konsistenti u kommessi għall-ħtiġiet tal-klijenti.

**Empatija:** Aħna impenjati li nipprovdu servizzi li huma mfasla għall-bżonnijiet tal-klijenti tagħna u offruti b'attenzjoni individwali. Aħna se nistinkaw biex nikkomunikaw b'lingwa li hija hielsa minn lingwaġġ tekniku, u se niżguraw li s-servizzi tagħna jkunu aċċessibbli għal kulhadd.

---

**Assigurazzjoni:** L-istaff tagħna huwa infurmat u edukat. Aħna impenjati li nipprovdu servizz professjonali li l-klijenti jistgħu jafdaw.

---

**Reazzjoni:** Aħna nipprovdu s-servizzi tagħna fil-ħin u mingħajr dewmien bla bżonn. Aħna impenjati li nwiegħbu għat-talbiet, problemi jew ilmenti tal-klijenti.

---

**Tangibbli:** L-uffiċċji tagħna joffru ambjent nadif u sigur fejn is-servizzi tagħna jistgħu jiġu mfittxija b'mod konvenjenti u sigur.

---

## 4. KLIJENTI TA' AĠENZIJA IDENTITA – UFFIĊĊJU TAL-PASSAPORTI

L-Uffiċċju tal-Passaporti johroġ il-Passaporti elettronici liċ-ċittadini Maltin, irrappreżentat mill-età, sakemm ma jingħatawx struzzjonijiet mod ieħor mill-Qrati Maltin. Johroġ ukoll dokumenti tal-ivvjaġġar oħra lil ċittadini barranin sugġetti għall-awtorizzazzjoni tal-awtorità nazzjonali tal-applikant.

## 5. IMPENN TAS-SERVIZZ

Aħna niżguraw li nonoraw b'mod assolut, kull żmien li jieħu s-servizz u li jkun fil-kontroll tagħna. Meta s-servizz mitlub ikun jiddependi fuq dipartimenti jew entitajiet oħra, aħna kkommissi li nikkuntattjawnhom aħna stess sabiex inti tkun tista' tirċievi tweġiba finali fil-ħin.

<b>Komunikazzjoni</b>	Speċifika, dritt għall-punt u mingħajr termini tekniċi. Kull informazzjoni tkun mogħtija kemm bil-Malti kif ukoll bl-Ingliż. Korrispondenza li nirċevuha bil-Malti nweġbuha bil-Malti, filwaqt li kull korrispondenza oħra tkun imwieġba bl-Ingliż.
<b>Binjiet</b>	Aċċess sħiħ għan-nies ta' kull abilità u ċertifikazzjoni regolari tas-sigurtà tal-binjiet mogħtija mill-awtoritajiet kompetenti.
<b>Talba għal informazzjoni permezz tas-sit elettroniku, email, telefown, midja soċjali u posta tradizzjonali</b>	Tweġiba finali fi żmien 3 ijiem tax-xogħol.
<b>Talba għas-servizz</b>	Għamel referenza għall- <b>Appendiċi 1</b> biex tara lista ta' servizzi.
<b>Telefonati</b>	Fil-jiem tax-xogħol, jitwieġbu mat-3 darba li jdoqq it-telefown.
<b>Rikonoxximent tal-komunikazzjoni</b>	Fi żmien jum tax-xogħol minn meta tasal it-talba għall-informazzjoni jew applikazzjoni għal servizz. Din tista' ma tingħatax kemm-il darba s-servizz jew informazzjoni jingħataw fl-istess żmien.
<b>Appuntamenti</b>	L-applikanti jistgħu jagħmlu appuntamenti online qabel ma' jġu l-uffiċċji tagħna fil-Marsa. L-appuntamenti jistgħu isiru minn fuq il-website ta' Aġenzija Identità – <a href="https://passportbooking.identita.gov.mt">https://passportbooking.identita.gov.mt</a>
<b>Fin fil-kju (fejn applikabbli)</b>	Inti tkun milqugħ/a mal-wasla tiegħek u jiġi mistoqsi lilek dwar x'għandek bżonn biex tinqeda, tingħata biljett u meta n-numru tiegħek jidher fuq l-iskrin tat-Ticketing System, tiġi ggwidat' għand l-uffiċjal li se jaqdik. Il-ħin fil-kju jkun ta' madwar 10 sa 15-il minuta f'ċirkostanzi normali.
<b>Informazzjoni online</b>	L-informazzjoni fuq il-mezzi ta' komunikazzjoni tagħna tinżamm aġġornata. Jekk għandek aċċess għall-internet, tista' ssib informazzjoni rilevanti fuq is-sit elettroniku tagħna: <a href="https://www.identita.gov.mt/passport-office-main-page/">https://www.identita.gov.mt/passport-office-main-page/</a> <a href="https://www.facebook.com/identitamalta">https://www.facebook.com/identitamalta</a> <a href="https://www.instagram.com/identitamalta/">https://www.instagram.com/identitamalta/</a>

## Metodi ta' pagament

Il-ħlas jista' jsir bi flus kontanti jew b'kard ta' debitu/kreditu. L-Uffiċċju tal-Passaporti jaċċetta wkoll ħlasijiet biċ-ċekkijiet ta' mhux inqas min €20. Iċ-ċekkijiet għandhom jithallsu lill-Aġenzija Identità. Għall-aħħar tariffi applikabbli ġentilment irreferi għal:

<https://identita.gov.mt/passport-office-sec-page-applicable-fees/>

Barra minn hekk, il-ħin li jjeħu s-servizz (dan hu l-ħin li jittieħed biex tiġi pproċessata applikazzjoni), il-kriterji tal-eligibilità, u r-rekwiżiti tal-applikazzjoni li huma deskritti f'Sezzjoni 10 ta' dan id-dokument, għandhom japplikaw.

## 6. KIF TISTA' TIKKUNTATTJANA

Ladarba applikazzjoni jew talba għal informazzjoni tkun magħmula magħna, aħna se nkunu responsabbli biex nevalwawha, inseguwaha, filwaqt li nżommuk infurmat biex niżguraw li inti tirċievi tweġiba definittiva.

L-assistenza tagħna tista' takkwistaha permezz tal-mezzi sussegwenti, fil-ħin speċifikat:

### A. L-Uffiċċju/i tagħna

- **Malta**

L-Uffiċċju tal-Passaporti, Identità,  
Onda Building, Aldo Moro Road,  
Marsa, MRS 9065

L-Uffiċċju tal-Passaporti, Identità,  
Triq il-Karristi  
Marsa

### B. Ħinijiet tal-Ftuħ

- **Malta**

It-Tnejn	07:30 – 14:00
It-Tlieta	07:30 – 14:00
I-Erbgħa	07:30 – 14:00 15:00 – 18:00
Il-Ħamis	07:30 – 14:00
Il-Ġimgħa	07:30 – 14:00
Is-Sibt	07:30 – 11:00

### C. Bit-Telefown

+356 25904100

F'kaz ta' emergenza biss ċempel fuq +356 79473656  
(barra l-ħinijiet tal-ftuħ)

### D. Email

[passports.identita@gov.mt](mailto:passports.identita@gov.mt)

### E. Minn fuq is-sit elettroniku tagħna

<https://identita.gov.mt/passport-office-main-page/>

## 7. AĦNA QEGHDIN GHAD-DISPOŻIZZJONI TIEGHEK

Aĥna impenjati sabiex ngħinukom tiksbu l-informazzjoni u d-dokumenti neċessarji marbuta mas-servizz relatat.

Aĥna niżguraw li inti:

- Tagħtina informazzjoni f'waqtha, sħiħa u eżatta. Meta nircievu applikazzjoni mhux kompluta, aĥna ninfurmawk dwar dak li jkun hemm bżonn aktar u ngħinuk biex iġġib id-dokumenti rekwiżiti, u biex timliehom b'mod korrett;
- Tieĥu l-ħin tiegħek biex taqra l-applikazzjoni b'attenzjoni biex tkun tista' tgħina nagħtu servizz f'waqtu;
- Tipprovdilna feedback biex inkomplu ntejbu s-servizz tagħna. Is-servizz tagħna huwa pprovdut minn tim dedikat u professjonali. Dan ma jfissirx li ma naċċettawx kummenti mingħandek sabiex inkunu nistgħu ntejbu s-servizz tagħna. Tista' tagħmel dan billi tuża l-mezzi kif indikati f'Sezzjoni 8 hawn taħt;
- Tikkomunika magħna b'mod ċar u konciz bil-Malti jew bil-Ingliż;
- Tittratta lill-istaff tagħna bil-korteżija u r-rispett li jixraq, kif hu obligat jittratta lilek.

Fuq is-sit elettroniku tagħna għandek issib kull applikazzjoni li teħtieġ flimkien ma' listi ta' dokumenti li għandek bżonn għal kull applikazzjoni.

## 8. FEEDBACK U LMENTI

Aĥna impenjati li noffru Servizz ta' Eċċellenza u nirsistu li ngħibu fis-seħħ titjib kontinwu fis-servizz tagħna lilek. Aĥna niggarantixxu l-anonimità tiegħek u li l-feedback tiegħek jgħinna ntejbu s-servizzi tagħna.

Jekk taħseb li ĥadna xi żball u/jew li l-istaff tagħna ma ġabx ruħu sew, jew li ma takx biżżejjed ĥsieb u attenzjoni, jekk jogħġbok ikkuntattjana.

Feedback u lmenti jistgħu jintbagħtu kif ġej:

### Aġenzija Identità – Uffiċċju tal-Passaporti

Personalment: Uffiċċju tal-Passaporti, Identità, Binja Onda, Triq Aldo Moro, il-Marsa, MRS 9065  
Uffiċċju tal-Passaporti, , Identità, Triq il-Karristi, Marsa

Bit-Telefown: 356 2590 4100

Bil-Posta: Uffiċċju tal-Passaporti, Identità, Binja Onda, Triq Aldo Moro, il-Marsa, MRS 9065  
Uffiċċju tal-Passaporti, , Identità, Triq il-Karristi, Marsa

BI-Email: [passports.identita@gov](mailto:passports.identita@gov)

L-app Rate the Public Service tista' titniżżel permezz tad-direttorju tal-maltapps jew ibbażata fuq il-web <https://publicservice.gov.mt/mt/rtps/Pages/Home.aspx>

### Servizz.gov

- Online: billi taċċessa s-sit elettroniku ta' servizz.gov, u tikklkja fuq 'Issottometti lment' hawn: <https://servizz.gov.mt/pages/file-a-complaint/default.aspx>
- Bit-telefown: **153**

Meta tagħmel ilment:

- Ikkwota n-numru ta' referenza li tkun ingħatajt fir-rigward tat-tranzazzjoni li tkun qed tilmenta dwarha;

- Speċifika x'inhi l-problema/każ; u
- Ipprovi informazzjoni addizzjonali li kapaċi tgħinna nsolvu l-ilment tiegħek.

Meta nindirizzaw l-ilmenti, aħna:

- Niggarantixxu l-kunfidenzjalità tiegħek;
- Nirreferu l-każ tiegħek lill-**Customer Care** u nibagħtulek rikonoxximent tal-komunikazzjoni fi żmien jum tax-xogħol;
- Nipprovdlek numru ta' referenza partikolari sabiex tkun tista' tiċċekkja l-istatus tal-ilment tiegħek meta trid.

Bħala proċedura normali, kull rikonoxximent ta' komunikazzjoni jingħata lill-benefiċjarji fl-istess jum li tkun saret it-talba għal informazzjoni jew li tkun saret l-applikazzjoni għas-servizz.

- Inwettqu investigazzjoni fuq il-problema/każ u nikkonkluduha malajr kemm jista' jkun, imma sa mhux aktar minn
  - 5 ijiem tax-xogħol (f'każijiet fejn nistgħu nikkonkludu l-każ aħna) jew
  - 10 ijiem tax-xogħol (f'każijiet fejn irridu nakkwistaw feedback minn dipartimenti jew entitatjiet oħra) minn meta nkunu rċivejna l-ilment u l-informazzjoni rekwizita kollha;
- Ninfirmawk bil-miktub dwar l-eżitu tal-investigazzjoni tagħna fuq l-ilment tiegħek sa mhux aktar minn jumejn tax-xogħol mill-konklużjoni tal-investigazzjoni.

Wara li nkunu għalaqna l-proċess tal-ilment tiegħek, aħna nimpenjaw ruħna biex niehdu kwalunkwe azzjoni rimedjali fejn applikabbli, kif ukoll azzjoni korrettiva fejn neċessarju biex int ma terġax tesperjenza l-istess sitwazzjoni jew waħda simili.

## DIRETTORAT DWAR KWALITÀ TAS-SERVIZZ FI HDAN IL-PEOPLE & STANDARDS DIVISION

F'ċirkostanzi fejn l-appoġġ mistenni ma jkunx ingħata mill-mezzi indikati hawn fuq, int tista' tibgħat rapport lid-Direttorat dwar Kwalità tas-Servizz fi hdan il-People & Standards Division b'email fuq [qualityofservice-opm@gov.mt](mailto:qualityofservice-opm@gov.mt).

## 9. IMPENN GĦAL TITJIB KONTINWU

Bl-għan ta' Servizz ta' Eċċellenza u titjib kontinwu f'moħħna, dan iċ-Charter ta' Servizz ta' Kwalità se jiġi rivedut skont il-htieġa, u talanqas darba kull 12-il xahar biex nġarblu l-prestazzjoni tagħna f'termini tal-istandards imwaqqfa f'dan iċ-Charter, kif ukoll f'dak li jirrigwardja l-mod ta' kif nilhqu l-aspettattivi tiegħek.

Dan il-proċess ta' revizzjoni se jkun ibbażat fuq:

- Politika tal-Gvern
- Data miġbura tal-operat (eż. servizzi offruti, servizzi mogħtija, eċċ.)
- Benchmarking
- Feedback
- Ilmenti
- Stħarriġ
- Assessjar tal-Kwalità tas-Servizz
- Eżerċizzji ta' Mystery Shopping

L-istandards tas-servizz ta' kwalità relattivi għas-servizzi pprovduti se jkunu mmonitorjati u mkejla. Ir-riżultati tar-reviżjoni interna u l-proċessi ta' monitoraġġ se jintużaw bħala bażi biex inkomplu ntejbu s-servizz.



# APPENDICI 1

## 10. APPENDIĊI 1

Aħna se niżguraw li ż-żmien li jieħu s-servizz, sakemm ikun fil-kontroll tagħna, se jiġi rrispettat. Meta s-servizz mitlub ikun jiddependi minn dipartimenti jew entitatijiet oħra, aħna kommessi li nseguwuh aħna stess sabiex inti tircievi r-risposta finali fil-hin.

Servizz	Eliġibbiltà	Dak li huwa rikjest għal fini ta' konformità	Għażla ta' Applikazzjonijiet	Żmien stipulat li fih irid jinghata s-Servizz
<p>Passaport elettroniku għall-adulti</p> <p>Applikazzjoni għal passaport għall-adulti</p> <p>Tip 1</p>	<p>Ċittadini Maltin li għandhom 18-il sena u aktar.</p> <p>It-tariffi* huma kif ġej:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Bejn Settembru u Marzu huma ta' €70.</li> <li>- Bejn April u Awwissu huma ta' €80.</li> </ul>	<p>Adulti (+ 18-il sena) li qed japplikaw għal-passaport elettroniku għal-ewwel darba jeħtieġ li jissottomettu d-dokumenti li ġejjin mal-Uffiċċju tal-Passaporti:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Karta tal-eID originali u valida;</li> <li>- Formola A: jeħtieġ li jimtlew it-Taqsimiet 1, 2, 5 7 u 9. Sezzjoni 7 għandha timtela minn rakommandant.</li> <li>- F'każ li l-applikant joqgħod barra minn Malta u m'għandux karta tal-Identita Maltija, għandu jippreżenta ritratt tal-passaport li jrid ikun approvat u iffirmat minn l-istess rakkommandant.</li> </ul>	<p>L-Aplikant huwa mitlub jieħu l-applikazzjoni tiegħu personalment.</p> <p>L-applikant jista jagħmel appuntament online qabel ma jiġi l-uffiċċji tagħna fil-Marsa minn fuq is-sit web ta' Identità <a href="https://passportbooking.identita.gov.mt/v2/">https://passportbooking.identita.gov.mt/v2/</a></p> <p>L-applikant jiġi mgharraf permezz ta' email bid-dettalji kollha tal-appuntament.</p>	<p>Il-passaporti jinħarġu fi żmien erbat (4) ijiem tax-xogħol. L-applikant għandu jiġbor il-passaport personalment u jippreżenta l-karta tal-eID, jew jinġabar mill-persuna awtorizzata identifikata mill-applikant li għandu diffikultà biex joħroġ minn daru.</p> <p>Talbiet urgenti jiġu pproċessati fi żmien erba' (4) sigħat tax-xogħol bi hlas* ta' €160.</p>
<p>Tiġdid tal-passaport elettroniku tal-adulti</p> <p>Tip 1</p>	<p>Ċittadini Maltin ta' +18-il sena</p> <p>It-tariffi* huma kif ġej:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Bejn Settembru u Marzu huma ta' €70.</li> <li>- Bejn April u Awwissu huma €80.</li> </ul>	<p>Adulti (+18-il sena) li jġeddu l-passaport elettroniku tagħhom jeħtieġ li jissottomettu d-dokumenti li ġejjin mal-Uffiċċju tal-Passaporti:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Karta tal-eID originali u valida</li> <li>- Formola A: jeħtieġ li jimtlew it-Taqsimiet 1, 2, 5 u 9.</li> <li>- Passaport attwali</li> </ul> <p>Id-data bijometrika (ritratt tal-wiċċ u marki tas-swaba) tingabar mill-Uffiċċju tal-Passaporti.</p> <p>Formola A tista' titnizzel minn <a href="https://identita.gov.mt/passport-office-main-page/">https://identita.gov.mt/passport-office-main-page/</a> jew tingabar mill-uffiċċji tagħna; għases tal-</p>	<p>L-Aplikant huwa mitlub jieħu l-applikazzjoni tiegħu personalment.</p> <p>L-applikant jista jagħmel appuntament online qabel ma jiġi l-uffiċċji tagħna fil-Marsa minn fuq is-sit web ta' Identità <a href="https://passportbooking.identita.gov.mt/v2/">https://passportbooking.identita.gov.mt/v2/</a></p> <p>L-applikant jiġi mgharraf permezz ta' email bid-dettalji kollha tal-appuntament.</p>	<p>Il-passaporti jinħarġu fi żmien erbat ijiem tax-xogħol. L-applikant għandu jiġbor il-passaport personalment u jippreżenta l-karta tal-eID, jew mill-persuna awtorizzata identifikata mill-applikant li għandu diffikultà biex joħroġ minn daru.</p> <p>Talbiet urgenti jiġu pproċessati fi żmien erba' sigħat tax-xogħol bi hlas* ta' €160.</p>

		pulizija; kunsilli lokali u aġenziji tal-ivvjaġġar.		
<p>Il-Passaport elettroniku tal-minuri</p> <p>Il-Passaport elettroniku maħruġ lill-minuri.</p> <p>16-17-il sena – Tip 1 10-15-il sena – Tip 2 0-9 snin – Tip 3</p>	<p>Minuri li huma ċittadini Maltin.</p> <p>It-tariffi* huma kif ġej:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Minuri ta' bejn 16 u 17-il sena €70 (Settembru sa Marzu)</li> <li>- €80 (April sa Awwissu).</li> <li>- Minuri ta' bejn 10 u 15-il sena – €40</li> <li>- Minuri taħt l-età ta' 10 snin – €16</li> </ul>	<p>Minuri 0-5 snin</p> <p>Għandhom bżonn rakkomandant li:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Jimla Formola A: Taqsimiet 1, 2, 5, 6 u 7.</li> <li>- Ikun xhud tal-firem tal-ġenituri fil-preżenza tiegħu/tagħha.</li> <li>- Il-ġenitur/tutor ikun irid jehmeż żewġ (2) ritratti tal-passaport identiċi ffirmati u approvati fuq wara mill-istess rakkomandant.</li> <li>- Iz-zewg karti tal-identità oriġinali tal-ġenituri irridu jkunu prezenti l-Uffiċċju tal-Passaporti.</li> <li>- Mhuwiex meħtieġ li t-tifel/tifla jmorru personalment l-Uffiċċju tal-Passaporti.</li> <li>- Il-passaport preċedenti tal-minuri (jekk disponibbli).</li> <li>- L-Applikazzjoni tiġi sottomessa minn wieħed mill-ġenituri.</li> </ul> <p>Minuri 6-13 il-sena</p> <p>Għandhom bżonn rakkomandant li:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Jimla Formola A: Taqsimiet 1, 2, 5, 6 u 7.</li> <li>- Ikun xhud tal-firem tal-ġenituri fil-preżenza tiegħu/tagħha.</li> <li>- Il-ġenitur/tutor ikollu jehmeż ritratt tal-passaport wieħed (1) li għandu jiġi ffirmat fuq wara u approvat mill-istess rakkomandant.</li> <li>- Il-minuri għandhom imorru personalment fl-Uffiċċju tal-</li> </ul>	<p>L-Applikant huwa mitlub jiehu l-applikazzjoni tiegħu personalment.</p> <p>L-applikant jista jagħmel appuntament online qabel ma jiġi l-uffiċċji tagħna fil-Marsa minn fuq is-sit web ta' Identità <a href="https://passportbooking.identita.gov.mt/v2/">https://passportbooking.identita.gov.mt/v2/</a></p> <p>L-applikant jiġi mgħarraġ permezz ta' email bid-dettalji kollha tal-appuntament.</p>	<p>Il-passaport jinħareġ fi żmien erbat ijiem tax-xogħol u għandu jinġabar personalment minn wieħed mill-ġenituri/kustodji wara l-preżentazzjoni tal-karta tal-eID. Applikanti minn 12-il sena 'l fuq iridu jkunu prezenti waqt il-ġbir tal-passaport. Applikanti minn 14-il sena 'l fuq iridu jipprezentaw il-karta tal-Identità oriġinali u valida.</p> <p>Talbiet urgenti jiġu pproċessati fi żmien erba' sigħat tax-xogħol b'tariffa* ta' €60 (inqas minn 10 snin €80 (10-15-il sena) jew €160 (16+ sena).</p>

		<p>Passaporti biex jittieħdilhom ritratt biometriku tal-wiċċ.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Iz-zewg Karti ta-identita' originali tal-ġenituri irridu jkunu prezenti l-Uffiċċju tal-Passaporti.</li> <li>- Il-passaport preċedenti tal-minuri (jekk disponibbli).</li> <li>- L-Applikazzjoni tiġi sottomessa minn wieħed mil-ġenituri.</li> </ul> <p>Minuri 14-15 il-sena Għandhom bzonn rakkomandant li:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Jimla Formola A: t-taqsimiet 1, 2, 5, 6 u 7.</li> <li>- Ikun xhud tal-firem tal-ġenituri fil-preżenza tiegħu/tagħha.</li> <li>- Il-minuri f'dik l-età m'għandhomx għalfejn iġibu magħhom ritratt tal-passaport</li> <li>- Jipprezentaw il-karta ta-identità 14+ Maltija tagħhom.</li> <li>- Iz-zewg karti ta-identita' originali tal-ġenituri irridu jkunu prezenti l-Uffiċċju tal-Passaporti.</li> <li>- Il-minuri għandhom imorru personalment fl-Uffiċċju tal-Passaporti biex jittieħdilhom ritratt biometriku tal-wiċċ, il-marki tas-swaba u l-firem.</li> </ul> <p>Minuri 16-17 Għandhom bzonn rakkomandant li:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Jimla Formola A: Taqsimiet 1, 2, 5, 6 u 7. I</li> <li>- r-rakkomandant għandu wkoll ikun xhud tal-firem tal-ġenituri fil-preżenza tiegħu/tagħha.</li> <li>- Il-minuri f'dik l-età m'għandhomx għalfejn iġibu</li> </ul>		
--	--	--	--	--

		<p>magħhom ritratt tal-passaport, iżda jeħtieġ li jipprezentaw il-karta tal-eID 16+ tagħhom.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Iz-zewg Karti tal-identita' originali tal-ġenituri iridu jkunu prezenti l-Uffiċċju tal-Passaporti.</li> <li>- Il-minorenni għandhom imorru personalment fl-Uffiċċju tal-Passaporti biex jittieħdilhom ritratt biometriku tal-wiċċ, il-marki tas-swaba u l-firem.</li> </ul>		
Passaport Diplomatiku – Tip 4	Ċittadini Maltin kemm adulti kif ukoll minuri.	<p>Adulti (+18-il sena) li japplikaw għal Passaport Diplomatiku għandhom jissottomettu d-dokumenti li ġejjin fl-Uffiċċju tal-Passaporti:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Karta tal-eID originali u valida</li> <li>- Formola A: jeħtieġ li jimtlew it-Taqsimiet 1, 2, 5 u 9.</li> <li>- Applikazzjoni approvata mis-Segretarju Permanenti fl-MFT</li> <li>- Vawċer diplomatiku mill-MFT</li> </ul> <p>Id-data bijometrika (marki tal-wiċċ u tas-swaba') tingabar mil-Uffiċċju tal-Passaporti.</p> <p>Il-Formola A tista' titnizzel minn <a href="https://identita.gov.mt/passport-office-main-page">https://identita.gov.mt/passport-office-main-page</a> jew tingabar mill-uffiċċji tagħna; għases tal-Pulizija; kunsilli lokali u aġenziji ta' l-ivjaġġar.</p> <p>Minuri - L-Istess applikazzjoni għall-passaport, bir-reqwizit tal-minuri.</p> <p>Il-Passaport Diplomatiku għall-minuri sa meta jagħlqu 9 snin se jkun validu għal sentejn (2).</p>	<p>L-Applikant huwa mitlub jieħu l-applikazzjoni tiegħu personalment.</p> <p>L-applikant jista' jagħmel appuntament online qabel ma jiġi l-uffiċċji tagħna fil-Marsa minn fuq is-sit web ta' Identità <a href="https://passportbooking.identita.gov.mt/v2/">https://passportbooking.identita.gov.mt/v2/</a></p> <p>L-applikant jiġi mgħarraf permezz ta' email bid-dettalji kollha tal-appuntament.</p>	<p>Il-passaport jinħareġ fuq talba u għandu jinġabar personalment min adulti ta' 18-il sena 'l fuq, u minn wieħed mill-ġenituri/kustodji ta' minuri minn 17-il sena l-isfel, wara l-prezentazzjoni tal-karta tal-eID originali u valida. Applikanti minn 12-il sena 'l fuq huma mitluba li jkunu prezenti waqt il-ġbir tal-passaport.</p> <p>Filas* ta' €40 (għal kull eta').</p>

<p>It-Tieni Passaport</p>	<p>Passaport użat biss għal vjaġġi relatati max-xogħol.</p> <p>It-tariffa* applikabbli hija ta' €135.</p>	<p>Adulti (+18-il sena) li japplikaw għat-tieni passaport iridu jissottomettu d-dokumenti li ġejjin lill-Uffiċċju tal-Passaporti:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Karta tal-eID originali u valida</li> <li>- Formola A: jehtieg li jimtlew it-Taqsimiet 1, 2, 5 u 9.</li> <li>- Ittra ta' rakkomandazzjoni ffirmata mid-direttur tal-kumpanija li tiddikjara r-raġuni għaliex l-applikant qed jitlob it-tieni passaport. Jekk l-applikant ikun id-direttur tal-kumpanija, din l-ittra għandha tinkiteb u tiġi ffirmata jew min-nutar, min-avukat, mill-kontabilista jew mill-awditur tal-kumpanija; u</li> <li>- Kopja tal-karta tal-eID jew tal-passaport elettroniku tal-persuna li tiffirma l-ittra ta' rakkomandazzjoni.</li> </ul> <p>Id-data bijometrika (il-wiċċ u l-marki tas-swaba) tingabar mill-Uffiċċju tal-Passaporti.</p> <p>Formola A tista' titnizzel minn <a href="https://identita.gov.mt/passport-office-main-page">https://identita.gov.mt/passport-office-main-page</a>, jew tingabar mill-uffiċċji tagħna; għases tal-pulizija; kunsilli lokali u aġenziji tal-ivvjaġġar.</p>	<p>L-Aplikant huwa mitlub jiehu l-applikazzjoni tiegħu personalment.</p> <p>L-applikant jista jagħmel appuntament online qabel ma jiġi l-uffiċċji tagħna fil-Marsa minn fuq is-sit web ta' Identità <a href="https://passportbooking.identita.gov.mt/v2/">https://passportbooking.identita.gov.mt/v2/</a></p> <p>L-applikant jiġi mgħarraf permezz ta' email bid-dettalji kollha tal-apuntament.</p>	<p>Dan il-passaport jinħareġ fi żmien erbat (4) ijiem tax-xogħol. L-applikant għandu jiġbor il-passaport personalment u jipprezenta l-karta tal-eID.</p> <p>Talbiet urgenti jiġu pproċessati fi żmien erba' (4) sigħat tax-xogħol. Talbiet Urgenti tat-tieni Passaport huwa €295 (€135 + €160)</p>
---------------------------	---	---	--	--

<p>Passaport 'Aljen'</p>	<p>Ċittadini mhux Maltin li għandhom status temporanju ta' 'Protezzjoni Umanitarja, Protezzjoni Sussidjarja, Status ta' Refuġjati u kwalunkwe status ieħor kif jista' jiġi definit mill-UNHCR jew kwalunkwe leġiżlazzjoni oħra, biex japplikaw għal passaport 'Aljen' jew Dokument tal-lvvjaġġar tal-Konvenzjoni (Refugee Status 28 ta' Lulju 1951). L-objettiv huwa li jiġi pprovdut dokument tal-ePassport/eTravel li I-CAO u I-UE li huwa konformi ma' ċittadini ta' pajjiżi terzi.</p> <p>Flas* ta' €80</p>	<p>Adulti (+18-il sena) li japplikaw għal dokument tal-ivvjaġġar 'Aljen'.</p> <p>Adulti</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Formola H: Taqsimiet 1, 2, 3, u 5</li> <li>- Passaport preċedenti jekk applikabbli</li> <li>- Karta ta' residenza valida (Rimarki ta' Protezzjoni Sussidjarja)</li> <li>- Ċertifikat ta' Protezzjoni mill-IPA</li> <li>- 1 ritratt tal-passaport iffirmit mill-istess rakkomandant li jiffirma Taqsima 5 tal-formola.</li> </ul> <p>Minuri - 0-5 snin</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Formola H Taqsimiet 1, 2, 3, 4 u 5, mimlija</li> <li>- Passaport preċedenti jekk applikabbli</li> <li>- Karta ta' residenza tal-minuri (Rimarki tal-Protezzjoni Sussidjarja)</li> <li>- Ċertifikat ta' Protezzjoni tal-minorenni mill-IPA</li> <li>- 2 ritratti tal-passaport iffirmati mill-istess rakkomandant li jiffirma Taqsima 5 tal-Formola</li> <li>- Iż-żewġ ġenituri jipprezentaw il-karta ta' residenza valida (Rimarki tal-Protezzjoni Sussidjarja)</li> <li>- Iż-żewġ ċertifikati ta' protezzjoni tal-ġenituri mill-IPA</li> <li>- Minuri mhux mehtieg tmur fl-uffiċċju.</li> </ul> <p>6-17-il sena</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Formola H: Taqsimiet 1, 2, 3, 4 u 5 mimlija</li> <li>- Passaport preċedenti jekk applikabbli</li> </ul>	<p>L-Applikant huwa mitlub jiehu l-applikazzjoni tiegħu personalment.</p> <p>L-applikant jista jagħmel appuntament online qabel ma jiġi l-uffiċċji tagħna fil-Marsa minn fuq is-sit web ta' Identità <a href="https://passportbooking.identita.gov.mt/v2/">https://passportbooking.identita.gov.mt/v2/</a></p> <p>L-applikant jiġi mgħarraġ permezz ta' email bid-dettalji kollha tal-appuntament.</p>	<p>Il-passaport jinħareġ fi żmien erbat (4) ijiem tax-xogħol. L-applikant għandu jiġbor il-passaport personalment u jipprezenta l-karta tal-eID. Passaport ta' minuri minn 17-il sena l'isfel għandu jingabar minn wieħed mill-ġenituri/kustodji fuq preżentazzjoni ta' dokument ta' identità validu. Applikanti minn 12-il sena 'l fuq huma mitluba li jkunu preżenti waqt il-ġbir tal-passaport.</p> <p>Talbiet urgenti jiġu pproċessati fi żmien erba' (4) sigħat tax-xogħol bi flas ta' €160</p>
--------------------------	---	---	--	--

		<ul style="list-style-type: none"> <li>- Karta ta' residenza tal-minuri (Rimarki tal-Protezzjoni Sussidjarja)</li> <li>- Certifikat ta' Protezzjoni tal-minuri mill-IPA</li> <li>- 1 ritratt tal-passaport iffirmit mill-istess rakkomandant li jiffirma Taqsima 5 tal-formola</li> <li>- Iż-żewġ karti ta' residenza validi tal-ġenituri (Rimarki tal-Protezzjoni Sussidjarja)</li> <li>- Iż-żewġ certifikati ta' Protezzjoni tal-ġenituri mill-IPA</li> <li>- Minuri huwa mehtieg fl-uffiċċju</li> </ul> <p>L-applikant (+18-il sena jew aktar) jew il-ġenituri/tutori (jekk għandhom 0 -17-il sena) jissottomettu talba għal passaport 'Aljen' f'DCEA Hal Far.</p>		
Dokumenti tal-lvjaġġar tal-Konvenzjoni (Refuġjati)	<p>Individwi li għandhom status ta' refuġjat, kemm minuri kif ukoll adulti.</p> <p>It-tariffa* applikabbli hija ta' €80</p>	<p>Adulti (+ 18-il sena) li japplikaw għal dokument tal-ivvjaġġar tar-refuġjati jridu jissottomettu d-dokumenti li ġejjin lill-Uffiċċju tal-Passaporti:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Il-Formola A: Taqsimiet 1, 2, 5 u 7 jridu jintlewi u bi-formola li tiġi ffirmata minn rakkomandant (professjonista Malti).</li> <li>- Tipprezenta ritratt (1) riċenti tal-passaport. Dan għandu jiġi ffirmat fuq wara u approvat mill-istess rakkomandant.</li> <li>- Il-Karta ta' Residenza elettronika valida tal-applikant</li> <li>- Il-Karta Refcom valida maħruġa mill-IPA.</li> <li>- Il-passaport preċedenti tal-applikant (jekk disponibbli).</li> </ul>	<p>L-Aplikant huwa mitlub jiehu l-applikazzjoni tiegħu personalment.</p> <p>L-applikant jista jagħmel appuntament online qabel ma jiġi l-uffiċċju tagħna fil-Marsa minn fuq is-sit web ta' Identità <a href="https://passportbooking.identita.gov.mt/v2/">https://passportbooking.identita.gov.mt/v2/</a></p> <p>L-applikant jiġi mgħarraf permezz ta' email bid-dettalji kollha tal-appuntament.</p>	<p>Il-passaport jinħareġ fi żmien erbat (4) ijiem tax-xogħol. L-applikant għandu jiġbor il-passaport personalment u jipprezenta l-karta tal-eID. Passaport ta' minuri minn 17-il sena l'isfel għandu jingabar minn wieħed mill-ġenituri/kustodji fuq preżentazzjoni ta' dokument ta' identità validu. Aplikanti minn 12-il sena 'l fuq huma mitluba li jkunu preżenti waqt il-ġbir tal-passaport.</p> <p>Talbiet urgenti jiġu pprocessati fi żmien erba' (4) sigħat tax-xogħol bi flus ta' €160.</p>

		<ul style="list-style-type: none"> <li>- Id-data bijometrika (il-wiċċ u l-marki tas-swaba) tittiehed mill-Uffiċċju tal-Passaporti.</li> <li>- Il-minuri għandhom ikunu akkumpanjati miż-żewġ ġenituri u għandhom jipprezentaw id-dokumenti li ġejjin lill-Uffiċċju tal-Passaporti.</li> <li>- Il-Formola A Sezzjonijiet 1, 2, 5, 6 u 7 jridu jintlew u bil-formola li tiġi ffirmata minn rakkomandant (professjonista Malti).</li> <li>- Ippreżenta żewġ (2) ritratti tal-passaport meħuda fuq sfond abjad. Wieħed mir-ritratti tal-passaport għandu jiġi ffirmat fuq wara u approvat mill-istess rakkomandant.</li> <li>- Il-Karta tar-Residenza elettronika (jew id-Dokument tal-lvjaġġar) kemm tal-ġenituri kif ukoll tal-minuri</li> <li>- Il-karti Refcom kemm tal-ġenituri kif ukoll tal-minuri maħruġa mill-IPA</li> <li>- Il-passaport preċedenti tal-minuri (jekk disponibbli).</li> <li>- Id-data bijometrika (ritratt tal-wiċċ u marki tas-swaba) tingabar mill-Uffiċċju tal-Passaporti għal minuri li għandhom aktar minn ħames snin.</li> </ul> <p>Formola A tista' titniżżel minn <a href="https://identita.gov.mt/passport-office-main-page">https://identita.gov.mt/passport-office-main-page</a> jew tingabar mill-uffiċċji tagħna; għases tal-pulizija; kunsilli lokali u aġenziji tal-ivvjaġġar.</p>		
--	--	---	--	--

Traduzzjoni bl-Gharbi	L-applikanti li jkollhom passaport Malti u li jehtiegu l-pagna tad-data tradotta bl-Gharbi.  It-tariffa* applikabbli hija ta' €15.	Il-passaport attwali għandu jiġi tradott.	Il-Passaport Malti jehtieġ li jiġi pprezentat personalment fl-Uffiċċju tal-Passaporti. Traduzzjoni għandha tiġi mwahħla fuq l-aħħar pagna tal-Passaport.	l-proċessat fuq talba
Passaport Kollettiv	Passaport kollettiv jinħareġ lil gruppi ta' mhux inqas minn ħames (5) persuni u mhux aktar minn ħamsin (50). Il-passaporti kollettivi jinħarġu lil gruppi approvati ta' minuri u lil membri ta' organizzazzjonijiet taż-żgħażaġh rikonoxxuti oħra (taħt it-18-il sena) li jivvjaġġaw ma' kap ta' grupp adult, li jkollu passaport individwali validu għall-gruppi.  It-tariffa* applikabbli hija ta' €95.	Il-membri kollha tal-grupp iridu jkunu ċittadini ta' Malta u jridu jkunu qed jivvjaġġaw u jibqgħu flimkien tul il-perjodu kollu.  Il-kap tal-grupp ikollu jipprezentad-dokumenti li ġejjin:  - Lista alfabetika tal-persuni li ser jivvjaġġaw, inklużi l-kunjom, l-isem, il-post tat-twelid, id-data tat-twelid u l-indirizz tad-dar; - Ċertifikat tat-twelid maħruġ mill-Uffiċċju tar-Registru Pubbliku; - Il-kunsens bil-miktub tal-kustodji legali jew tal-ġenituri ta' kull persuna; - Żewġ (2) ritratti riċenti tad-daqs tal-passaport tal-persuni kollha u li wieħed (1) minnhom għandu jiġi approvat u ffirmat minn rakkomandant; - Il-passaport tal-kap tal-grupp għall-verifika.	Id-dokumenti għandhom jiġu pprezentati personalment mill-kap tal-grupp.	Dan id-dokument jinħareġ fi żmien erbat(4) ijiem tax-xogħol. Jehtieġ li jinġabar personalment mill-kap tal-grupp.
Ġbir ta' passaport	Il-funzjoni ewlenija tal-Uffiċċju tal-Passaporti hija l-ħruġ ta' passaporti Maltin liċ-ċittadini Maltin. Huwa jipprovdi proċess ta' ħruġ ta' passaport għat-tipi kollha ta' passaporti u dokumenti tal-ivvjaġġar. L-Uffiċċju jappoġġja wkoll Ambaxxati/Konsulati Maltin, Kummissjonijiet għolja u t-	L-applikanti kollha minn 12-il sena 'l fuq iridu jżuru l-Uffiċċju tal-Passaporti personalment biex jiġbru l-passaport, akkumpanjati minn ġenitur/kustodji fuq preżentazzjoni tal-karta tal-identita' originali u valida.  Passaporti normali jkunu lesti biex jinġabru wara erbat (4) ijiem tax-	L-applikant jista jagħmel appuntament online qabel ma jiġi l-uffiċċju tagħna fil-Marsa minn fuq is-sit web ta' Identità <a href="https://passportbooking.identita.gov.mt/v2/">https://passportbooking.identita.gov.mt/v2/</a>  L-applikant jiġi mgħarraf permezz ta' email bid-dettalji kollha tal-appuntament.	Il-passaport jinħareġ fi żmien erbat (4) ijiem tax-xogħol u għandu jinġabar personalment jew minn wieħed mill-ġenituri/kustodji wara l-preżentazzjoni tal-karta tal-eID valida, f'każ ta minuri.  Talbiet urgenti jiġu pproċessati fi żmien erba' (4) sigħat tax-

	<p>Taqsimha tal-Passaporti f 'Għawdex billi jipproċessa applikazzjonijiet għall-passaporti sottomessi.</p> <p>It-Taqsimha tal-passaporti toħroġ ukoll dokumenti tal-passaport u tal-ivvjaġġar tal-Konvenzjoni tal-'Aljeni' lil ċittadini ta' pajjiżi terzi kif regolati mill-Ordinanza tal-Passaporti u l-Leġiżlazzjoni Sussidjarja rispettivi.</p>	<p>xogħol (jew 4 sigħat tax-xogħol għal applikazzjonijiet urġenti).</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- applikanti minn 18-il sena 'l fuq iridu jżuru l-Uffiċċju tal-Passaporti personalment biex jiġbru l-Passaport bil-Karta tal-Identita' originali u valida Maltija</li> <li>- applikanti ta' bejn it-12 u s-17-il sena jridu jżuru l-Uffiċċju tal-Passaporti personalment akkumpanjat minn wiehed mill-ġenituri (sakemm ma jkunx avżat mod ieħor mill-Uffiċjali tal-Uffiċċju tal-Passaporti) biex jiġbru l-passaport.</li> <li>- Minuri ta' bejn 0 u 11-il sena jridu jżuru l-Uffiċċju tal-Passaporti personalment akkumpanjati minn wiehed mill-ġenituri (sakemm ma jkunx avżat mod ieħor mill-Uffiċjali tal-Uffiċċju tal-Passaporti) biex jiġbru l-passaport. Il-(s)/tutor (s)/tutor (s)/legali prinċipali jew ir-rappreżentant maħtur (rispettivament) li huma elenkati fuq il-formola tal-applikazzjoni originali biss huma permessi li jiġbru l-passaport tal-applikant.</li> <li>- applikanti li huma dizabbilta' severa/housebound m'għandhomx għalfejn jiġu personalment biex jiġbru l-passaport tagħhom, kif avżat mod ieħor mill-Uffiċjali tal-Uffiċċju tal-Passaporti. Il-(s)/tutor (s)/tutor (s)/legali prinċipali jew ir-rappreżentant maħtur (rispettivament) li huma</li> </ul>		<p>xogħol bi ħlas * ta' €60 (inqas minn 10 snin) €80 (10-15-il sena), €160 (16 + snin)</p>
--	---	--	--	--

		elenkati fuq il-formola tal-applikazzjoni oriġinali biss huma permessi li jiġbru l-passaport tal-applikant.		
--	--	---	--	--

\* Ir-ritratt irid jiġi stampat fuq karta tar-ritratti ta' kwalita' tajba b' 'riżoluzzjoni għolja. Il-minuri jrid ikun qed iħares' il quddiem, għajnejn miftuħa u xufftejn magħluqa u bl'ebda oġġett li jintlibes fuq ir-ras (il-wiċċ jidher kollu u b' 'mod ċar). Ir-ritratt irid jittiehed fuq sfond abjad.

\* Għall-aħħar tariffi applikabbli jekk jogħġbok ikklikkja fuq il-link li ġeja: <https://identita.gov.mt/passport-office-sec-page-applicable-fees>